




[www.cardin.it](http://www.cardin.it)

SZÉRIA SZÁM	NÉV	MODELL	DÁTUM
<b>ZVL556.00</b>	<b>S504</b>	<b>FM</b>	<b>07.07.2014</b>
Az <b>S504</b> sorozat megfelel a <b>99/05/CE</b> irányelv alapvető követelményeinek, és a megfelelő műszaki referencia szabványok lettek alkalmazva.			
<b>Frekvencia: 433.92 MHz az összes EU  országban</b>			

## UGRÓKÓDOS KÜLTÉRI VEVŐ KIJELEZŐVEL

Beállítási és felhasználói utasítások  
Telepítési és referencia rajzok

oldal 2-13  
oldal 13-19

Safe Home Kft. Kapuautomatizálási Nagykereskedés  
1108 Budapest Kozma u. 4. Tel.: +36 1.264 2540 Fax.: +36 1 264. 2541  
E-mail: [safehome@safehome.eu](mailto:safehome@safehome.eu) Web: [www.safehome.eu](http://www.safehome.eu)

## MEGJEGYZÉSEK

Ezek az utasítások szakképzett "**villamos berendezések szerelőire**" vonatkoznak, és tiszteletben kell tartaniuk a hatályos helyi előírásokat. A készülékek használata és felszerelésekor szigorúan tartsa be a gyártó által megadott hatályosbiztonságjelöléseket és szabályokat.



**FIGYELEM!** Csak EU ügyfeleknek - WEEE jelölés.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termékek élettartamának lejártá után el kell különíteni a többi szeméttől. A felhasználó tehát köteles az elektronikus termékek számára kijelölt helyre szállítani, vagy visszaküldeni a gyártónak, ha tőlük új termékre szeretné cserélni.

A megfelelő szelektív gyűjtés, a környezetbarát kezelés és ártalmatlanítás hozzájárul a környezetre és következőképpen az egészségre gyakorolt negatív hatások elkerüléséhez, valamint az anyagok újrahasznosításának elősegítéséhez. A termék nem megfelelő helyre való kidobása büntetendő, és az egyes tagországok törvényeinek és szabályainak megfelelően kezelendő.

## Leírás

Az "**FM**" **S504** rádióvezérlő rendszer egy vagy több adót és egy vagy több vevőt tartalmaz, amelyek a rendszer sajátos igényeihez igazíthatók. A vevő legfeljebb 1000 különböző kódot képes memorizálni, a generált kódokat pedig egy nem-felejtő memória modulban tárolja.

**Fontos** : A továbbított kód minden egyes parancsra (ugrókód) változik. Ha valamilyen zavarás megszakítja az átvitelt, a vevő egy másik kódot vár. A relé csak akkor aktivál, ha elengedi, majd ismét megnyomja az adó csatorna gombját.

## Használat

Az **S504** rádióvezérlés lehetővé teszi az elektromos és elektronikus készülékek távvezérlését a következő területeken: automatikus nyitó rendszerek, riasztórendszerek, és minden olyan rendszerben, amely távvezérléssel (vezeték nélkül) működik, titkos kódokat használva.

### Adó típusok

TXQ508C2	Mini távirányító	2 gomb
TXQ508C4	Mini távirányító	4 gomb
TXQPRO508C4	Ipari távirányító	4 gomb
TXQPRO508C4A	Ipari távirányító + antenna	4 gomb

### Vevő típusok

RCQ508D1	Kültéri vevő kijelzővel	4 csatorna
----------	-------------------------	------------

### MCC24LC64 memória modul

A modul nem felejtő EEPROM típusú memóriával van felszerelve, tartalmazza az adó kódjait, és akár 1000 kód memorizálását is lehetővé teszi. A beprogramozott kódok tápellátás nélkül is megmaradnak a memóriában.

**Figyelem!** A memória modul eltávolítását és beillesztését a vevő kikapcsolt állapotában kell elvégezni, különben a memória tartalma megsérülhet.

## A RENDSZER ELŐKÉSZÍTÉSE

A rádióvezérlés legjobb eredménye érdekében gondosan kell kiválasztani a vevőkészülék és az antenna helyét. A "hatótávolság" kifejezés azt jelenti, hogy milyen messzire ér el a jel szabad térben a vevő és az adó között, bekötött antennával.

A tartomány tehát szorosan kapcsolódik a rendszer műszaki jellemzőihez, és változik a rendszer telephelyének jellemzői szerint is. A legjobb teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy használja a Cardin **ANS400** antennát. Vezesse az antennát a vevőkészülékhez egy **RG58** (impedancia **50Ω**) koaxiális kábellel, maximális hossz **15m**.

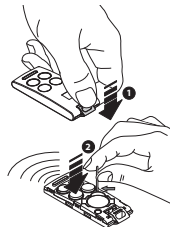
## Távadók

**Az adó előkódolt,** és egy integrált áramkörrel van ellátva, amelyet gyárilag egy egyedi azonosítószámmal programoztak. Az összes kódparaméter ezen integrált áramkörben található. Az adó automatikus kikapcsoló mechanizmussal rendelkezik, ami maximum 20 másodperc folyamatos használat után kikapcsol (ez lecsökkenti az elemfogyasztást).

## Kulcsblokk funkció

- A kulcsblokk funkció megakadályozza a készülék véletlen bekapcsolását;
- a funkció aktiválásához tartsa lenyomva az **"MR"** gombot 8 mp.-ig, amíg a piros LED elkezd villogni, ekkor a parancs aktiválásához háromszor egymás után meg kell nyomni a programozandó gombot;
- a funkció alaphelyzetbe állításához tartsa lenyomva az **"MR"** gombot 8 mp.-ig, amíg a piros LED elkezd villogni.

## Vevők



**Figyelem!** A vevőkészüléket csak biztonsági tápegységgel szabad üzemeltetni. A nem biztonságos áramforrások használata károsíthatja a rendszert.

## A KÜLSŐ VEVŐ FELSZERELÉSE IP55 (4. ábra, 17. oldal)

Nyissa ki a dobozt egy csavarhúzóval. Keresse meg a négy fali rögzítési pontot a dobozon, majd ezt sablonként használva fúrja ki a lyukakat (3-4. művelet). Rögzítse a dobozt négy M4,8-as önmetsző csavar segítségével (5.művelet). Miután a dobozt rögzítette, tegye a helyére a két kábelbilincset (opcionális kiegészítő) a 6.ábrán látható módon.

### **Kültéri vevők (5. ábra)**

A kültéri vevőkészülék egy 12 utas sorkapoccsal van felszerelve, és **12 / 24V** ac-dc elektromos csatlakozással rendelkezik a 11-12 kapcsoknál.

### **Felcserélhető csatorna modulok - MCCMORPHM0**

A vevőkben a csatornafunkciók az áramkörti kártyára vannak nyomtatva a modul beillesztési helyének közelében: Helyezze be a modult vagy modulokat arra a helyre, ami megfelel a használni kívánt csatornáknak. A vevő akár négy cserélhető csatorna modullal is felszerelhető.

A modulokat a kijelzőn a következő funkciókra állítják be:

- Impulzív, BE / KI, időzített vezérlésű.

### **Vevő kód memória modul**

A kódokat egy nem felejtő EEPROM memória modulban tárolják.


A vevőkészüléket max. 1000 felhasználó (1000 adó) kezelésére tervezték azzal a lehetőséggel, hogy minden egyes felhasználót memorizálhasson és törölhessen. Minden adóhoz legfeljebb 4 funkciót lehet memorizálni: A - B - C - D. A memorizált kódok ebben a modulban vannak tárolva, amik még akkor is megmaradnak, ha korlátlan ideig nincs áram.

### **RENDSZERKEZELŐ MŰVELETEK**




- **Csatorna kód memorizálása**
- **Csatorna kód törlése (hozzárendelt adó segítségével)**
- **A teljes kódmemória törlése (felhasználók)**
- **További adók memorizálása egy korábban memorizált adó segítségével**

**Figyelem!** A távadók előszörini memorizálása előtt ne felejtse el törölni a teljes memóriatartalmat.













A vevő programozó gombjait a **CARDINTX\_SW** szoftverrel blokkolhatjuk.

Ebben az esetben a gombok megnyomására az  hibakód jelenik meg a kijelzőn.

### • Csatorna kód memorizálása

- Vigye az adót a vevő közelébe.
- Tartsa lenyomva a **MEMO** gombot a vevőn . A  szimbólum jelenik meg a kijelzőn.
- Nyomja meg az adón azt a gombot (csatorna), amit memorizálna. A  szimbólum jelenik meg a kijelzőn..
- Nyomja meg még egyszer azt a gombot (csatornát) az adón, amit memorizálni szeretne.
- Egy üzenet szimbólum, mint  fog megjelenni 2 másodpercre a kijelzőn.
- Ha a csatorna már jelen van, akkor a kijelzőn megjelenik a vevő memória helye, és az eljárás megszakad

### • Csatorna / adó törlése

- A   gombok segítségével görgessen a memóriahelyek között, amíg meg nem találja a kívánt helyet. Tudnia kell a memória helyét, ahol a törlendő csatorna / adó tárolva van.
- Nyomja a **DEL** gombot az eljárás aktiválásához. Húsz másodperc téttlenség után az eljárás automatikusan befejeződik.
- A következő szimbólum jelenik meg a kijelzőn.  Innentől kiléphet az eljárásból, és a memóriahely tartalmát megváltoztatás nélkül hagyhatja..
- Nyomja a   gombokat, és válassza ki a törölni kívánt csatornát. Csak a memorizált csatornák jelennek meg: , , , ,  (minden hely),  (kilép).
- Nyomja a **DEL** gombot a kiválasztott csatorna / adó törléséhez.
- A csatorna / adó törlését a kijelzőn megjelenő szimbólum erősíti majd meg: 
- Két másodperc múlva a vevő visszatér a normál üzemmódba.







- **A teljes kódmemória tartalmának törlése (felhasználók)**

- Tartsa lenyomva a **MEMO** + **DEL** gombokat több mint 4 másodpercig a vevőn.
- Amíg a memória tartalma törlődik, a következő szimbólum  jelenik meg villogva a kijelzőn.
- Engedje el a gombokat. A művelet befejeződött.

- **További adók memorizálása egy korábban memorizált adó segítségével.**

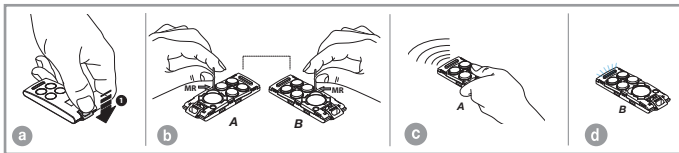
Ez az eljárás lehetővé teszi új adó távolról való engedélyezését egy olyan adó segítségével, ami már memorizálva lett a rendszerben. Mivel a vevőkészülék jelenléte nem szükséges, ezt a műveletet bármely távoli helyszínről (például az értékesítés helyén) is elvégezheti.

- A „**gyors memorizálás funkció**” engedélyezhető vagy letiltható a „**PP**” paraméterben beállított értéknek megfelelően:

- A funkció engedélyezéséhez tartsa lenyomva a **MEMO** és  gombokat legalább négy másodpercig;
- A kiírás  fog megjelenni a kijelzőn, megerősítve, hogy a funkció aktiválva lett;
- A funkció letiltásához tartsa lenyomva a **MEMO** és  gombokat legalább négy másodpercig;
- A kiírás  fog megjelenni a kijelzőn, megerősítve, hogy a funkció ki lett kapcsolva;
- a „**gyors memorizálás funkcióval**” végzett műveletek befejezését megerősíti az a hangjelzés, ami egy sípolást hallat, és az üzenet  ha egy adó hozzá lett adva, vagy a  jelenik meg a kijelzőn, ha egy adó ki lett cserélve;
- a kapott parancs azonnal végre van hajtva.

- Az **USB**-n keresztül a programozó alap segítségével végrehajtott eljárások figyelmen kívül hagyják a "**PP**" paraméter beállítását, és akkor is végrehajtják, ha a 'gyors memorizálás funkció' le van tiltva a vevőn.
- Az új adó gyors memorizálásához az alábbiak szerint járjon el:
  - Távolítsa el a felső fedelet a memorizálni kívánt adóról és a már memorizált adóról, az alábbi ábra szerint (a. ábra).
  - Helyezze az **A** távadót, amit már memorizáltak a vevőben, az új, **B** adóegység mellé (b. ábra).
  - Egy hegyes tárgy segítségével nyomja meg, majd engedje fel az **MR** gombot mindkét adóban (sorrendben vagy egyszerre).
  - A távadók narancssárga LED-je lassan villog.
  - Nyomja meg és engedje fel az **A** adó adó csatorna gombját, amely már szerepel a vevőben (c. ábra).
  - Az új **B** egység LED-je 3 másodpercig világít, hogy megerősítse a memorizálást (d. ábra).

*A B adó most pontosan úgy irányítja a vevőt, mint az A adó.*





## A CSATORNA MODUL MÓD BEÁLLÍTÁSA










Minden vevőcsatorna egymástól függetlenül beállítható a következő paraméterek használatával:












**Aktiválási mód:** meghatározza a csatorna aktiválási módját, ami lehet impulzív, idővezérelt vagy bistabil (BE / KI)

**Bekapcsolásnál alaphelyzetbe állítás (Power on Reset):** meghatározza, hogy a csatorna inaktív állapotba kerüljön-e a vevő visszaállításakor (reset)

**Inaktív állapot:** meghatározza a csatorna inaktív (nyugalmi) állapotának kontaktusát, választva az általában nyitott (NO) vagy általában zárt (NC) között. Az alapértelmezett állapot az impulzív üzemmód, a Power on Reset engedélyezve, és az NC kontaktus, ha a csatorna nyugalomban van.



• A csatorna modul üzemmódjának beállítása:

- tartsa lenyomva a két   gombot legalább négy másodpercig;
- a szimbólum  jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy a csatorna beállítás menü aktiválva lett;
- a kilépéshez (húsz mp. tétlenség után az eljárás automatikusan befejeződik), nyomja meg a **DEL** gombot, a vevő újraindul.
- használva   gombokat, válassza ki a beállítandó csatornát , , , .
- gomb **MEMO** a paraméterek módosításához **DEL** az eljárás befejezéséhez;
- a jelenlegi csatornabeállítások megjelennek a kijelzőn, minden számjegy eltérő paramétert képvisel, az alábbiak szerint:

- első számjegy (MÓD):  
 aktiválási mód  = időzített vezérlésű  = BE / KI  = impulzív;
- második számjegy (RST):  
 power on reset  = kiiktatva,  = engedélyezve;
- harmadik számjegy (DFL):
- default státusz  = N.C.  = N.O.
- A  gombbal lehet görgetni a rendelkezésre álló három funkció módban, míg a  gombbal a másik két paraméter négy lehetséges kombinációja között görgethet.
- A **MEMO** gomb megnyomásával erősítheti meg a beállításokat, amik memorizálva és aktiválva lesznek. A **DEL** gomb megnyomásával visszatérhet a csatornaválasztó részhez.
- Ha időzített vezérlésű módot választott, az aktiválási időt a következők szerint kell beállítani:
  - A   gombokkal állítsa be az aktiválási időt (másodpercben) a kívánt értékre;
  - A **MEMO** gomb megnyomásával megerősítheti a beállítást. A **DEL** gomb megnyomásával visszatérhet a csatornaválasztási szakaszba.

## USB CSATLAKOZÁS

A vevőkészülék „mini-USB-vel” van felszerelve hogy a számítógéphez csatlakozhasson, amely segítségével minden csatorna aktiválásakor üzeneteket lehet küldeni. Az USB-kapcsolat használatához az adott illesztőprogramot le kell töltenie a Cardin webhelyről és telepítenie kell. A PC-n soros portként jelenik meg, amihez a következő konfigurációval lehet hozzáférni: **baudrate = 19200, nincs paritás, 8 bit + egy stop bit.**

Amikor a vevő csatlakoztatva van a PC-hez,  jelenik meg a kijelzőn. Ha a szimbólum nem villog, a vevő fizikailag jelen van, de a számítógép még nem ismerte fel.. A kapcsolat aktív, és a vevőkészülék be van állítva, amikor a szimbólum  villog a kijelzőn.

A vevő automatikusan az **"események rögzítése/record events"** üzemmódba van beállítva.

A **"események rögzítése"** mód üzenetet küld a számítógépnek minden kimenet aktiválásakor. Az üzenet huszonegy karakterből álló alfanumerikus karakterláncból áll, hét bites ASCII kódolással, ami tartalmazza az összes szükséges információt amivel azonosítani lehet a felhasználót, aki a kimenetet aktiválta. Az alábbiakban bemutatjuk az esemény üzenet példáját: **'> 0001 0000010042 A'**.

A karakterlánc határát az elején és a végén a sor betápláló karakter (0x0A) határozza meg, míg a paramétereket a szóköz karakter (0x20) választja el. Az üzenet négy különálló részből áll, rögzített hosszúságú, az alábbiak szerint:

- **'>'**: az üzenet elejét jelző karakter (**0x3E**);
- **„0001”**: négy számjeggyel jelzi a távirányító helyét;
- **„0000010042”**: tíz numerikus karakter, amelyek a távirányító egyedi kódját tartalmazzák;
- **„A”**: egy betű, amely jelzi az aktiválandó csatornát.

## HIBA HELYZETEK

- A vevő hibadiagnosztikával van felszerelve. A hibahelyzeteket a kijelzőn villogó "E" szimbólum jelzi, amit egy hiba azonosító szám követ.

A hibakódok a következők:

Kód	Üzenet	Hiba leírás
E00	INKOMPATIBILIS MEMÓRIA	A memória formátuma nem kompatibilis <sup>(1)</sup> . Cserélje ki a memória modult, vagy törölje a teljes memóriatartalmat
E01	HIÁNYZÓ MEMÓRIA	Hiányzik az M1 memória chip, vagy sérült Helyezze be vagy cserélje ki az M1 memória chipet
E02	PARAMÉTEREK	Vevő paraméter hiba. A sérült paraméterek az alapértelmezett értékekre állnak vissza
E03	MEMÓRIA MEGTELVE	Memória tele Az összes memóriahely el van foglalva
E04	MEMÓRIA	Általános memória hiba, Memória-hozzáférési probléma. Ismétlje meg a műveletet
05	TILTOTT	Illegális művelet
E06	RENDSZER	Általános rendszerhiba

<sup>(1)</sup> Figyelem! Az S504 memória modul sajátos értékeket tartalmaz, amiket akkor kap, amikor a teljes memóriatartalmat törlik, azonosítják, és lehetővé teszik a használatát.  
Ha a memória típusa nem ismerhető fel, akkor csak akkor használható, ha először törli a teljes memóriatartalmat.

## MŰSZAKI ADATOK

### VEVŐ

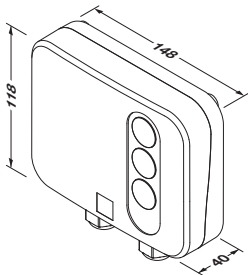
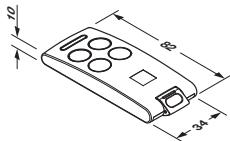
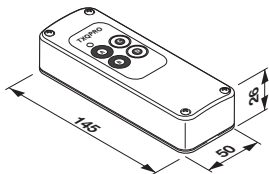
- frekvencia.....	433,92 MHz
- érzékenység (finoman hangolt jel) .....	-110dBm 0,7µV
- moduláció .....	FSK
- antenna impedanciája a bemeneten.....	50 Ω
- vevő tápegység .....	12/24V ac/dc
- maximális áramfogyasztás nyugalmi állapotban / 1 relével aktiválva.....	20/40 mA
- maximum átmenő áram a relével terheléssel:	
terhelés ac/dc .....	60VA/24W
maximum feszültség.....	30V ac/dc
- reléaktiváláskésleltetésiideje.....	80 - 800 ms
- üzemi hőmérséklet tartomány.....	-20° ...+75 °C

### ADÓK

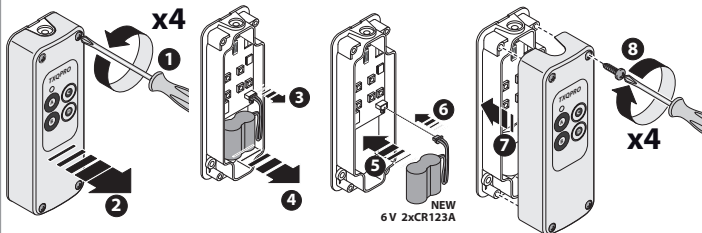
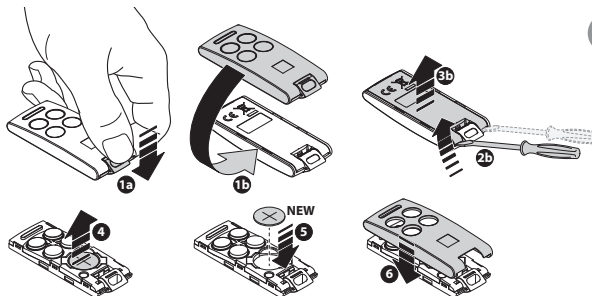
- frekvencia.....	433,92MHz
- sugárzott teljesítmény .....	-10...-7dBm (100-200 µW)
- moduláció.....	FM/FSK
- tápegység (lítium elem) .....	3V (1 x CR2032)
- energiafogyasztás.....	18 mA
- üzemi hőmérséklet tartomány.....	-10...+55°C
- páratartalom.....	<95%
- a kódolás típusa .....	ugrókód
- a lehetséges kódkombinációk száma (66 bit).....	2 <sup>66</sup>
- csatornák száma.....	4
- automatikus leállítás .....	min. 20 másodperc után
- átviteli tartomány (miniatűrített távadók) .....	100 - 150 m
- átviteli tartomány (ipari távadók).....	200 m
- átviteli tartomány (ipari távadók + antenna).....	700 m

## MÉRETEK

1

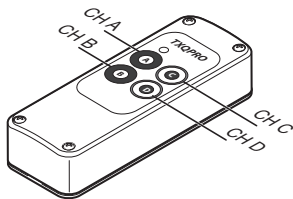
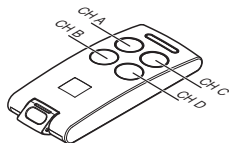
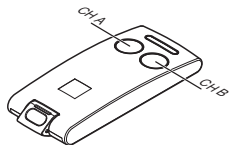


## AZ ELEM CSERÉJE



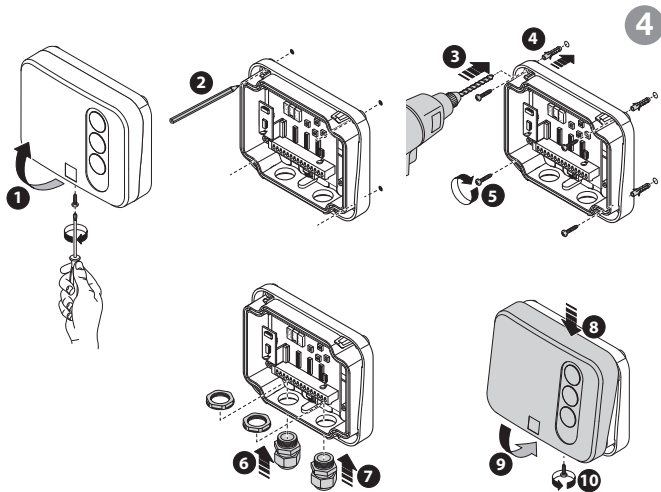
## CSATORNA VÁLASZTÁSA

3



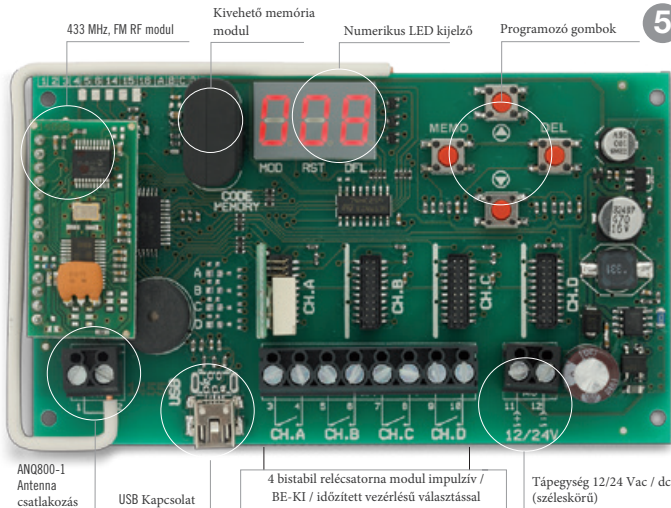


## ÖSSZESZERELÉS ÉS A KONTÉNER TELEPÍTÉSE



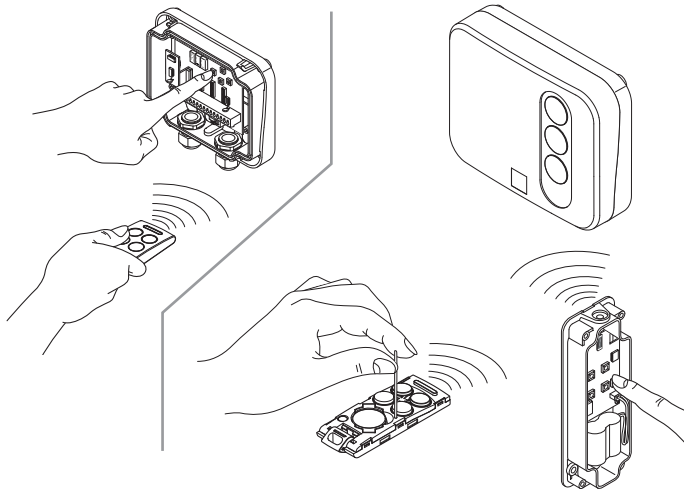
## KÜLTÉRI VEVŐ

5



## CSATORNA MEMORIZÁLÁSI / TÖRLÉSI ELJÁRÁS

6





**CARDIN**<sup>®</sup>

 **RIELLO ELETTRONICA**

CARDIN HOTLINE ITALY

**04 38 40 41 50**

**CARDIN ELETTRONICA S.P.A**

**VIA DEL LAVORO, 73 – Z.I. CIMAVILLA - 31013 CODOGNÈ (TV) ITALY**

**GPS 45.864, 12.375**

**TÉL: (+39) 04 38 40 40 11**

**FAX: (+39) 04 38 40 18 31**

**E-MAIL (ITALY): SALES.OFFICE.IT@CARDIN.IT**

**E-MAIL (EUROPE): SALES.OFFICE@CARDIN.IT**

**HTTP:// WWW.CARDIN.IT**

Safe Home Kft. Kapuautomatizálási Nagykereskedés  
1108 Budapest Kozma u. 4. Tel.: +36 1.264 2540 Fax.: +36 1 264. 2541  
E-mail: safehome@safehome.eu Web: www.safehome.eu

**CARDIN ELETTRONICA FRANCE**

**333, AVENUE MARGUERITE PEREY**

**77127 LIEUSAIN CEDEX**

**TÉL: 01 60 60 39 34**

**FAX: 01 60 60 39 62**

**HTTP:// WWW.CARDIN.FR**

**CARDIN HOTLINE FRANCE**

**0892 68 67 07**

**CARDIN ELETTRONICA DEUTSCHLAND**

**DIETRICH-BORGGREVE-STRASSE 24**

**49828 NEUENHAUS**

**TEL: 05941 20566 50**

**FAX: 5941 20566 59**

**HTTP:// WWW.CARDIN-DE.DE**

**CARDIN HOTLINE DEUTSCHLAND**

**05941 20566 50**

**CARDIN ELETTRONICA BELGIUM**

**ACACIASTRAAT 18B**

**B-2440 GEEL**

**TÉL: +32(0)14/368.368**

**FAX: +32(0)14/368.370**

**HTTP:// WWW.CARDIN.BE**

**CARDIN HOTLINE BELGIUM**

**014 368 368**